



報道機関各位

熊本大学

熊本大学サマープログラム 2013 を開催中！

熊本大学では、7月29日（月）から8月10日（土）までの期間、サマープログラムを開催しています。

本プログラムは、熊本大学の海外交流協定校に在学する学部学生に、短期の日本滞在を通して日本の良さ、そして熊本の良さを経験してもらう機会を提供する目的で実施されています。参加者は、日本語能力試験N4（3級）以上程度の日本語能力を持つことを前提としており、プログラムは日本語で実施されます。

日本語・日本事情の講義のほか、日本文化体験（浴衣・茶道・和菓子作り）、実地見学旅行（熊本市内・阿蘇）、熊本大学学生との交流会など盛り沢山のプログラムで、最終日にはグループ別の研究発表会があり、日本人のサポーターと共に2週間弱の滞在で学んだこと、感じたことを発表し、修了者には学長から修了証書が授与されます。

本プログラムは平成19年度から実施しており、7回目となる今回は、中国、韓国、台湾の交流協定校から31名の参加を得て実施中です。

つきましては、参加者募集パンフレットとプログラムのスケジュールを添付いたしますので、取材方よろしくお願ひ申し上げます。

【日 時】平成25年7月29日（月）～8月10日（土）13日間

【場 所】熊本大学黒髪北キャンパス他

～お問い合わせ先～

熊本大学国際化推進センター

事務担当：マーケティング推進部国際戦略ユニット

TEL 096-342-2103、2138

熊本大学サマープログラム2013スケジュール

日数	月日		時間 / Time	内容	場所等
1	7/29 (月)		-	福岡空港到着 熊本市へ移動	-
2	7/30 (火)	午前	9:15-10:30	オリエンテーション	多目的会議室
			11:00-12:00	開講式	くすの木会館 レセプションルーム
		午後	13:15-14:30	プレースメントテスト	多目的会議室
			14:30-17:00	・キャンパスツアー (・市内見学)	
夜	17:30-19:00	歓迎レセプション	くすの木会館 レセプションルーム		
3	7/31 (水)	午前	8:40-10:10 10:20-11:50	日本語クラス1回目	2A, 2B, 3B教室
		午後	13:30-14:30 14:40-15:40	日本事情講義1回目	3C教室
4	8/1 (木)	午前	9:00-11:30	日本事情講義2回目 (熊本城、水前寺公園見学)	ボランティアガイドによる講義(2h)
		昼食	12:00-13:00		昼食
		午後	13:30-15:30		ボランティアガイドによる講義(2h)
5	8/2 (金)	午前	8:40-10:10 10:20-11:50	日本語クラス2回目	2A, 2B, 3B教室
		午後	13:30-16:00	和菓子体験	熊本工芸会館
6	8/3 (土)	-		日本の生活体験(全員参加)	
7	8/4 (日)	-		自由時間	
8	8/5 (月)	午前	8:40-10:10 10:20-11:50	日本語クラス3回目	2A, 2B, 3B教室
		午後		自由時間	
9	8/6 (火)	午前	9:00-10:00 10:10-11:10	日本事情講義3回目	3C教室
		午後	13:00-16:30	浴衣と茶道体験	くすの木会館 レセプションルーム & 茶道室
10	8/7 (水)	午前	9:00-11:30	実地見学旅行(阿蘇)	阿蘇
		昼食	12:00-13:00		
		午後	13:30-17:00		
11	8/8 (木)	午前	8:40-10:10 10:20-11:50	日本語クラス4回目	2A, 2B, 3B教室
			12:00-12:30	帰国のためのオリエンテーション	3C教室
		午後		自由時間	
12	8/9 (金)	午前	9:00-12:30	グループ研究発表会準備(予備時間)	サポーターリーダーを中心に学生同士で準備
			13:00-14:00	グループ研究発表会準備	
		午後	14:00-15:30	グループ研究発表会	2A, 2B, 3B教室
			16:00-17:00	修了式	大会議室(事務局)
夜	17:30-19:00	送別レセプション	FORICO		
13	8/10 (土)			熊本市出発、福岡空港等より帰国	

Kumamoto University

Summer Program

2013



1 目的

熊本大学では、協定校に在学する学部学生に、短期の日本滞在を通して日本の良さ、そして熊本の良さを体験していただく機会を提供する目的で、「熊本大学サマープログラム2013」を企画致しました。

Objectives

This program has been planned in order to provide an opportunity to the undergraduate **students from abroad to experience the rich culture of Japan and Kumamoto. The students will be invited for a short stay in Kumamoto, and the invitation is open to the undergraduate students studying in universities having agreement with Kumamoto University for academic or student exchange.**



2 熊本大学について

熊本大学は、明治時代に設置された旧制第五高等学校を母体として1949年に国立大学として発足した総合大学です。7学部8大学院、13の研究施設が設置されており、教職員2,500名、学部・大学院学生10,000名を有する大学です。

※熊本大学 / <http://www.kumamoto-u.ac.jp/>

About Kumamoto University

The history of Kumamoto University dates back to 1887 when the Fifth High School was established at Kumamoto during the Meiji Era. The present Kumamoto University was established in 1949 as a National University. Currently it has 7 faculties, 8 graduate schools, 13 research centers, 2,500 teaching and support staffs, and more than 10,000 students studying in undergraduate and graduate programs. For details, please refer to our website at: <http://www.kumamoto-u.ac.jp/>

3 熊本市について

熊本大学は、日本の南部にある九州の中央に位置する熊本市にあります。熊本市は、世界一のカルデラ式火山である阿蘇の美しい山々と清らかな水に恵まれ、その美しい自然から「森の都」として知られています。また、熊本市は九州でも有数の都市ですが、多くの歴史的、文化的な史跡が数多く残る長い歴史を誇る都市でもあります。

熊本市 / <http://www.manyou-kumamoto.jp/>

About Kumamoto City

Kumamoto University is located in Kumamoto City which is in the central part of Kyushu Island in western Japan. Kumamoto City is also known as the "City of Forests" since it is blessed with an abundance of nature. The City is surrounded by natural and unpolluted water resources and beautiful mountains including Mount Aso, which has one of the largest caldera in the world. Kumamoto City is among the top metropolis in Kyushu, with rich cultural heritage and long history. For more details, please refer to the website at: <http://www.manyou-kumamoto.jp/>

4 「熊本大学サマープログラム2013」について

- 期 間 2013年7月29日(月)～8月10日(土) 13日間
※本プログラムを修了した学生には、熊本大学長より修了証書が授与されます。
- 定 員 40名
※希望者が多い場合は選考を行います。
- プログラム内容
 - ・ 日本語クラス
 - ・ 日本事情クラス
 - ・ 日本文化体験(着付け、和菓子作りなど)
 - ・ 実地見学旅行
※都合によりプログラムは変更されることがあります。
- 宿 泊 プログラム期間中の宿泊は、熊本市内のホテル(朝食付き)を予定しています。

About Kumamoto University Summer Program 2013

- Period : July 29 (Mon.), 2013- August 10 (Sat.), 2013 (13 days)
※Those who successfully complete the program will be awarded the Certificates.
- Total number of participants : 40
※If there are more applicants than above mentioned quota, applicant selection will be held.
- Contents:
 - Japanese Language Classes
 - Japanese Study Classes
 - Hands-on Experience of Japanese Culture (wearing Japanese dress, preparing Japanese traditional sweets etc)
 - Field Trip
※The schedule is subject to change.
- Accommodation : Participants will stay in a hotel in Kumamoto city (breakfast included).



5 参加資格・条件

- ・熊本大学の交流協定校に在籍している学部学生で、所属大学が推薦した者
- ・日本語能力試験N4（3級）以上（同等程度の日本語能力を持つ者）
- ・自国で海外旅行保険に加入できる者

※ビザ（査証）が必要な国からの参加者については、プログラム終了日（8月10日）に福岡空港等から直接帰国することを承諾して頂きます。

Who can Participate

- Undergraduate students who are studying in universities with which Kumamoto University has agreement for academic or student exchange, and have been recommended by their respective universities.
- Applicants must have passed N4 (level 3) or higher level of Japanese Language Proficiency Test or have the same Japanese ability.
※Most of the programs will be delivered in Japanese language.
- All participants are required to arrange travel insurance at home countries before departing to Japan.
※Participants who need to obtain a Japanese visa must return to their home countries after the completion of the program on August 10.

6 参加費

参加費 80,000円

※参加費の他、食費、熊本までの往復交通費等（航空券代等）が別途必要です。

※奨学金制度はありません。



Participation Fee

80,000yen.

※**The airfare and travel expenses to Kumamoto and the food expenses to be borne by participants.**

※There is no scholarship for this program.

7 参加費の支払い

参加費は7月30日（火）に日本円（現金）でお支払いください。

クレジットカード、トラベラーズチェック、海外送金等による支払いはできません。

Method of Payment of Participation Fee

The participation fee will be collected on July 30 (Tue.). Please make the payment in cash and in Japanese yen. Credit card, travelers check, and overseas remittance are not accepted.

8 申込方法

派遣大学の担当者は以下の書類を電子メール（PDF）あるいはFAXで申込書提出先へ5月17日（金）までに送付してください。オリジナルは別便にて郵送してください。

- ・「熊本大学サマープログラム2013」申込用紙（様式1）

※参加者本人の記入および署名が必要です。

- ・推薦状（様式2）

※派遣大学の部局長以上の署名及び参加学生の氏名等が記載されたもの。

※参加希望者が5名を上回る場合は、熊本大学国際戦略ユニット（e-mail: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp）へ事前にご連絡ください。

Application Procedure

The person-in-charge of the university which send students to this program is requested to send the following documents to address for correspondence by email (PDF format) or by fax by **May 17 (Fri), 2013**. Also, please send the original documents by airmail.

- Application form for Kumamoto University Summer Program 2013 (Form 1).

※The form has to be filled-in and signed by the applicant.

- Letter of Recommendation (Form 2)

※This form has to be signed by an administrator of senior rank such as Dean and above and contains the details of the applicant(s).

※If there are more than 5 students in your university who would like to join the program, please contact Kumamoto University International Student Office in advance (E-mail: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp).



9 選考結果について

定員を超えて申し込みがあった場合は選考を行い、選考結果は5月24日（金）（予定）に各派遣大学の担当者宛に送付します。

Selection Result

If there is more applicants than program's quota, we will make a selection among the applicants and selection result will be informed through person-in-charge at your university on May 24 (Fri.), 2013 (tentative).



10 選考結果通知後のプログラム参加辞退について

選考結果通知後にキャンセルされる場合は、5月28日（火）までに派遣大学の担当者を通じて熊本大学国際戦略ユニット（e-mail: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp）へご連絡ください。

Withdrawal from the Program after Receiving Notice of Selection Result

If you decide to withdraw from the program after receiving a notice of selection result, please inform us through person-in-charge at your university by May 28 (Tue.), 2013.

(E-mail: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp).

11 ビザ（査証）

ビザ（査証）が必要な国からの参加については、選考結果が確定次第、熊本大学から関係書類を派遣大学の担当者へ送付致しますので、最寄りの日本大使館もしくは日本（総）領事館にて査証の申請を行ってください。

Visa Formalities

An entry Visa to Japan is needed for students from certain countries. As soon as selection results are determined, related visa documents will be sent to person-in-charge at your university. Please apply for the Visa at the nearest Japanese Embassy or Consulate.

12 申込書提出先および連絡先

住 所 〒860-8555

日本国熊本県熊本市中央区黒髪2-40-1
熊本大学国際化推進センター
（事務担当：国際戦略ユニット）

電 話 +81-96-342-2103

F A X +81-96-342-2130

電子メール gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp

Webサイト <http://www.kumamoto-u.ac.jp/>

Address for Correspondence & Contact Details

International Student Office
Kumamoto University
2-40-1, Kurokami, Chuo-ku
Kumamoto 860-8555, Japan

TeI: +81-96-342-2103

Fax: +81-96-342-2130

E-mail: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp

Website: <http://www.kumamoto-u.ac.jp/>



熊本大学サマープログラム 2013 予定表

都合により、プログラムは変更になることがあります。

Kumamoto University Summer Program 2013

The schedule is subject to change.

日数 Day	月日 Date	午前 AM	午後 PM	夜 Evening
1	7/29 (月) Mon		●福岡空港到着 熊本市へ移動 Arrive at Fukuoka Airport and move to Kumamoto	
2	7/30 (火) Tue	●オリエンテーション Orientation ●開講式 Opening Ceremony	●プレースメントテスト Japanese Language Placement Test ●キャンパスツアー Campus Tour ●市内見学 City Tour (w/ Kumamoto U students)	歓迎レセプション Welcome Party
3	7/31 (水) Wed	日本語クラス1回目 Japanese Class (1)	日本事情講義1回目 Japanese Studies (1)	
4	8/1 (木) Thu	日本事情講義2回目(熊本城、水前寺公園見学) Field Trip (Japanese Studies (2) - Visit Kumamoto Castle, Suizenji Park)		
5	8/2 (金) Fri	日本語クラス2回目 Japanese Class (2)	自由時間 Free Time	
6	8/3 (土) Sat	日本の生活体験(全員参加) Home Visit (Japanese home experience) - all participants		
7	8/4 (日) Sun	自由時間 Free Time		
8	8/5 (月) Mon	日本語クラス3回目 Japanese Class (3)	着物と茶道体験 Hands-On Activity - Wearing Kimono, Japanese Tea Ceremony	
9	8/6 (火) Tue	日本事情講義3回目 Japanese Studies (3)	和菓子体験 Preparation of Japanese traditional sweets	
10	8/7 (水) Wed	実地見学旅行(阿蘇) Study Tour (Mount Aso and nearby places)		
11	8/8 (木) Thu	日本語クラス4回目 Japanese Class (4)	自由時間 Free Time	
12	8/9 (金) Fri	グループ研究発表会準備 Preparation for Group Presentation	●グループ研究発表会 Group Presentation ●修了式 Closing Ceremony	送別レセプション Farewell Party
13	8/10 (土) Sat	熊本市出発、福岡空港等より帰国 Leave from Kumamoto for Fukuoka Airport and depart to home country		



連絡先

- 住所 〒860-8555
日本国熊本県熊本市中央区黒髪2-40-1
熊本大学国際化推進センター
(事務担当:マーケティング推進部国際戦略ユニット)
- 電話 +81-96-342-2103
- FAX +81-96-342-2130
- 電子メール gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp
- Webサイト <http://www.kumamoto-u.ac.jp>

Contact Details

International Student Office Kumamoto University 2-40-1 Kuokami, Chuo-ku, Kumamoto 860-8555, Japan
Tel: +81-96-342-2103 Fax: +81-96-342-2130
Email: gji-ryugaku@jimu.kumamoto-u.ac.jp
Website: <http://www.kumamoto-u.ac.jp>

